

# Instrukcja obsługi – Cube Reader (płaski)

## 1 Nota prawna

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Wszystkie informacje zawarte w tym dokumencie mogą zostać w każdej chwili zmienione przez firmę Chembio Diagnostics GmbH.

### Prawa do znaku towarowego











Wszystkie znaki towarowe wymienione w tym dokumencie należą do odpowiednich firm.





### Prawo autorskie

Instrukcja obsługi – Cube Reader

Wersja dokumentu: V2.4, 2024-06-10

## 2 Symbolika

	Uwaga! Ważne informacje związane z bezpieczeństwem
	Producent
	Postępuj zgodnie z instrukcją
	Urządzenie do diagnostyki <i>in vitro</i>
 2004-06	Data produkcji (rok + miesiąc)
	Numer seryjny
	Nie wyrzucać razem z odpadami domowymi! Podczas użycia urządzenia należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju
NR NR	Numer zamówienia
IP20	Stopień ochrony elementów elektronicznych
	Oznakowanie CE
Var.A	Informacje o wariacie konfiguracji urządzenia (Ustawienie fabryczne funkcjonalności urządzenia zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji)
	Dystrybutor
	Importer

	Przedstawiciel szwajcarski / upoważniony przedstawiciel
	Do badań przyłóżkowych (POCT)
	Nieprzeznaczony do samokontroli
	Transport i magazynowanie pomiędzy -30°C i 80°C

## 3 Przeznaczenie

Fotometr do jakościowego, półilościowego lub ilościowego pomiaru gęstości optycznej linii na paskach testowych stosowanych w testach przepływu bocznego (LFA) / szybkich testach do diagnostyki *in vitro*. Jego funkcją jest w szczególności pomoc diagnostyczna w związku z niektórymi badaniami LFA; materiałem do badań mogą być dowolne płyny i ekstrakty ustrojowe.

Wykrycie konkretnego zaburzenia, stanu lub czynnika ryzyka zależy od testu określonego przez producenta odczynników testowych, który wprowadza ten test do fotometru za pomocą karty RFID. Producent odczynników testowych określa również odpowiednią populację docelową.

Aplikacja jest wykonywana wyłącznie ręcznie przez profesjonalnych użytkowników. Sam fotometr nie jest narzędziem diagnostycznym towarzyszącym terapii.

## 4 Zakres i informacje ogólne

Dziękujemy za wybranie tego produktu.

Cube Reader to fotometr do jakościowego, półilościowego lub ilościowego pomiaru gęstości optycznej linii na paskach testowych stosowanych w testach przepływu bocznego (LFA) / szybkich testach.

Dane specyficzne dla testu są przesyłane bezprzewodowo za pomocą RFID ( identyfikacja częstotliwości radiowej ) przed pomiarem. Przed każdym pomiarem należy upewnić się, że numer serii testu odpowiada numerowi serii na etykiecie RFID.

Wyniki pomiarów można zapisać wewnętrznie. Oprócz własnego identyfikatora pomiaru (numera identyfikacyjnego pomiaru) każdy wynik pomiaru zawiera nazwę testu, numer serii, nazwę producenta testu oraz datę i godzinę pomiaru. Wyniki pomiarów można odczytać poprzez specjalny kabel USB za pomocą oprogramowania Cube DataReader. Urządzenie jest zasilane bateryjnie, ale można je także zasilac poprzez kabel USB.

Korzystanie z urządzenia podlega postanowieniom zawartym w rozdziale „ Instrukcje dotyczące ”. Czytnik może pełnić funkcję przenośnego urządzenia podręcznego lub stacjonarnego urządzenia pomiarowego. Można go także obsługiwać zdalnie za pomocą kabla USB przeznaczonego dla Cube Reader i bezpłatnego oprogramowania Cube DataReader.

Urządzenie może zostać zanieczyszczone pozostałościami specyficznymi dla testu. W takim przypadku należy je oczyścić, stosując odpowiednie środki ochronne przy użyciu środka dezynfekującego, który nie niszczy

obudowy urządzenia (np. *Mikrozid® AF Liquid* lub porównywalne produkty).

## 5 Zastrzeżenie

Urządzenia są produkowane pod ścisłą kontrolą jakości, kalibrowane i dokładnie testowane przed dostawą, aby zapewnić wysoki poziom jakości. Konfiguracje specyficzne dla testu są tworzone przez firmy zewnętrzne (produkcji testów/sprzedawcy) i udostępniane na urządzeniu za pomocą karty RFID w celu przeprowadzenia testu. Producent urządzenia nie ponosi zatem odpowiedzialności za dokładność wyników pomiarów specyficznych dla testu, pochodzących z testów zainstalowanych na tym urządzeniu przez firmy zewnętrzne. Karty RFID są dołączone do powiązanych testów i podobnie jak te mogą być specyficzne dla danej serii.



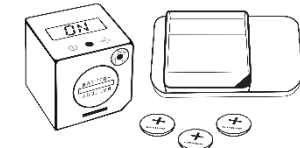
**Wyniki uzyskane za pomocą urządzenia nie mogą w żadnym wypadku stanowić jedynej podstawy do postawienia diagnozy.**

Przed postawieniem ostatecznej diagnozy i rozpoczęciem odpowiedniego leczenia należy zawsze uwzględnić wyniki referencyjne określone uznanymi, porównywalnymi metodami.

## 6 Zakres dostawy

Każdy czytnik dostarczany jest w pudełku o następującej zawartości:

- Czytnik
- Adapter testowy do pomiaru
- Trzy baterie CR2032 (opcjonalnie)
- Kabel USB do transmisji danych dostosowany do czytnika (opcjonalnie)
- Pamięć USB z oprogramowaniem Cube DataReader (opcjonalnie)
- Zestaw kontroli jakości (opcjonalnie)



## 7 Instrukcje dotyczące uruchomienia i bezpieczeństwa

Przed uruchomieniem prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją.



### Uwaga:

Każdy poważny incydent związany z wyrobem należy zgłosić producentowi, dystrybutorowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym ma siedzibę użytkownik i/lub pacjent.



### Uwaga:

Urządzenia nie wolno otwierać. Otwarcie urządzenia powoduje unieważnienie gwarancji udzielonej przez producenta.



**Uwaga:**

Chroń urządzenie przed cieczami. Każdy bezpośredni kontakt z cieczami może spowodować nieodwracalne uszkodzenia.



**Uwaga:**

Przy prawidłowym użytkowaniu urządzenie nie stwarza zagrożenia biologicznego. Jednakże urządzenie może zostać zanieczyszczone niebezpiecznymi materiałami biologicznymi w wyniku nieostrożnego obchodzenia się z nim. Środki bezpieczeństwa urządzenia mogą utracić swoją funkcjonalność w przypadku nieprawidłowego użycia. Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w tej instrukcji obsługi!



**Uwaga:**

Urządzenie przeznaczone jest do użytku na płaskiej, poziomej powierzchni. Nie należy go przesuwac podczas pomiaru i należy chronić je przed silnym oświetleniem, np. bezpośrednim światłem słonecznym.



**Uwaga:**

Powierzchnie metalowe mogą mieć wpływ na odbiornik RFID. Zawsze trzymaj znacznik RFID bezpośrednio nad obudową/wyświetlaczem czytnika, aby zapewnić najlepszą możliwą transmisję danych konfiguracyjnych.



**Uwaga:**

Zestaw QC opcjonalnie objęty zakresem dostawy należy przechowywać w specjalnych warunkach: opakowanie światłoszczelne, temperatura 18 - 22°C, maksymalna wilgotność 40%. Dostarczone opakowanie ze środkiem pochłaniającym wilgoć zapewnia te warunki.

## 8 Działanie sieciowe

Urządzenie można zasilac z gniazdka ściennego za pomocą kabla USB przeznaczonego dla czytnika i standardowego zasilacza USB.

Stałe zasilanie zapewnia nieprzerwaną pracę i bezpieczne przechowywanie.

Jeżeli urządzenie zasilane jest bateriami, przy niskim poziomie naładowania baterii istnieje ryzyko, że pomiar nie zostanie dokończony lub wynik nie zostanie zapisany.

## 9 Zasilanie bateryjne

Urządzenie może być także zasilane trzema bateriami litowymi CR2032 (ogniwami guzikowymi). Można je włożyć do urządzenia w momencie dostawy i zabezpieczyć paskiem izolacyjnym. W takim przypadku należy wyciągnąć pasek izolacyjny, aby aktywować pracę baterijną urządzenia.

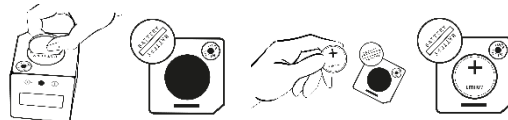
Aby ponownie włożyć baterie, otwórz pokrywę komory baterii, obracając ją monetą w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż do oporu.

Przechył urządzenie tak, aby można było zdjąć pokrywę. Umieść trzy baterie guzikowe jedna po drugiej w przegrodce, zachowując właściwą orientację (znakiem „+” skierowanym do góry, patrz ilustracja).

Następnie umieść pokrywę z powrotem w komorze baterii pod lekkim naciskiem i za pomocą monety przekręć ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż się zatrzyma.

Należy unikać zanieczyszczania akumulatorów, na przykład tłustymi palcami. Nawet niewielkie zanieczyszczenie może spowodować szybsze rozładowanie akumulatorów. Zaleca się noszenie rękawiczek lub używanie plastikowej pęsety.

Jeśli urządzenie nie uruchomi się po włożeniu nowych baterii, sprawdź prawidłową polaryzację baterii i wyczyść je suchą szmatką.



Po pierwszym użyciu urządzenia należy ustawić datę i godzinę. Szczegóły znajdziesz w rozdziale „Data i godzina”.

## 10 Rodzaj pomiaru

Urządzenie oferuje dwie możliwości przeprowadzenia pomiaru.

### 10.1 Pomiar natychmiastowy

W przypadku tego rodzaju pomiaru użytkownik musi monitorować czas inkubacji charakterystyczny dla testu. Użytkownik sam musi zdecydować, kiedy test zostanie odczytany przez czytnika. Nieprzestrzeganie dokładnego okresu inkubacji może prowadzić do błędnych wyników.

Pomiar rozpoczyna się bezpośrednio po naciśnięciu przycisku na czytniku. Wynik jest pokazywany na wyświetlaczu i można go zapisać wewnętrznie.

### 10.2 Pomiar za pomocą timera

W przypadku tego typu pomiaru czas inkubacji specyficzny dla testu jest ściśle zdefiniowany i zapisany w pliku konfiguracyjnym. Licznik czasu inkubacji jest uruchamiany ręcznie przez użytkownika. Po upływie ustawionego czasu, np. 15 minut, czytnik automatycznie wykonuje pomiar i wyświetla wynik na wyświetlaczu. Pomiar timera można w każdej chwili anulować poprzez naciśnięcie przycisku sterującego. Użytkownik jest odpowiedzialny za uruchomienie timera natychmiast po nałożeniu próbki na kasetę testową. Zbyt długie oczekiwanie wydłuża czas inkubacji i może mieć wpływ na wynik pomiaru.

Szczegóły procesu pomiarowego opisano w kolejnym rozdziale.

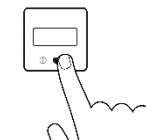
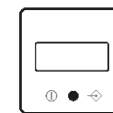
## 11 Proces pomiaru

### 11.1 Wyłączony

Urządzenie jest wyłączone, na wyświetlaczu nic się nie wyświetla.

### 11.2 Włączony

Naciśnij krótko przycisk (<1 sekundy), aby włączyć urządzenie.



### 11.2.1 Test wyświetlacza

Podczas uruchamiania wszystkie segmenty wyświetlacza zapalają się jednocześnie na chwilę w celu sprawdzenia ich działania.



**Uwaga:** Jeżeli jeden lub więcej segmentów nie świeci się, nie należy używać urządzenia do pomiarów, ponieważ wyniki mogą być wyświetlane niepoprawnie. W celu wymiany uszkodzonego urządzenia należy natychmiast skontaktować się ze sprzedawcą.

### 11.2.2 Autotest

Po zaświeceniu się wyświetlacza urządzenie wykonuje krótki autotest w celu sprawdzenia pamięci i wewnętrznych funkcji związanych z pomiarami.

### 11.2.3 Data i godzina testu

Jeżeli urządzenie pomiarowe zostało odłączone od zasilania na dłużej niż minutę (za pomocą baterii lub kabla), po zakończeniu autotestu urządzenie wyświetli datę i godzinę. W takim przypadku należy postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Data i godzina”. Po ustawieniu urządzenia automatycznie uruchomi się ponownie.

### 11.2.4 Ostatni zapisany wynik

Najpierw, jeśli to konieczne, na wyświetlaczu pokazywany jest ostatnio zapisany wynik. Wynik potwierdzić krótkim naciśnięciem przycisku (<1 sek.). Urządzenie wyświetli wówczas „ON” i będzie gotowe do użycia.

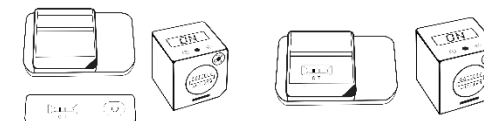


## 11.3 Gotowy do użycia

Na wyświetlaczu pojawi się „ON” i urządzenie będzie gotowe do użycia. Następnie potrzebny jest szybki test.

## 11.4 Włożenie testu

Umieść kasetę testową w odpowiednim adapterze, zaczynając od góry lub od dołu, w zależności od typu adaptera.



Po włożeniu kasety do adaptera urządzenie zostaje umieszczone na adapterze. Ścięcie jednego z rogów powierzchni adaptera służy do prawidłowego ustawienia urządzenia.

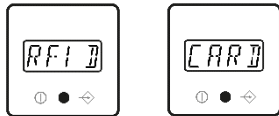


## 11.5 Pomiar

Urządzenie jest teraz gotowe do rozpoczęcia pomiaru. Można rozpocząć pomiar natychmiastowy lub pomiar z timerem. Rodzaj rozpoczętego pomiaru można określić na podstawie długości naciśnięcia przycisku.

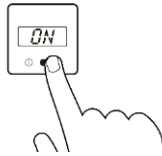
### 11.5.1 Pomiar natychmiastowy

Naciśnij krótko przycisk (<1 sek.), aby rozpocząć pomiar natychmiastowy; Na wyświetlaczu pojawi się teraz „RFID” lub „KARTA”. Następnie przejdź do punktu 11.6.



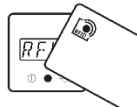
### 11.5.2 Pomiar za pomocą timera

Jeśli chcesz rozpocząć pomiar timerem, czyli chcesz, aby pomiar rozpoczął się automatycznie po ustalonym czasie inkubacji, naciśnij i przytrzymaj przycisk dłużej (>1 sek.). W zależności od konfiguracji na wyświetlaczu pojawi się teraz „RFID” lub „KARTA”. Pomiar timerem można anulować w trakcie poprzez naciśnięcie przycisku.



## 11.6 Dane konfiguracyjne testu

Umieść kartę RFID dołączonej do zestawu testowego na górze urządzenia lub przyłóż urządzenie do obszaru oznaczonego „RFID”. Poczekaj, aż sygnał dźwiękowy potwierdzi załadowanie pliku konfiguracyjnego.



## 11.7 Test

Po zakończonym przesłaniu lub wybraniu konfiguracji testowej na wyświetlaczu pojawi się napis „TEST”.

### 11.7.1 Wyświetl informacje dotyczące testów i serii

Opcjonalnie można nacisnąć i przytrzymać przycisk przez ponad 1 sekundę, aby wyświetlić informacje dotyczące testu i danej serii. Krótkie naciśnięcie przycisku powoduje powrót do ekranu „TEST” i kontynuację pomiaru.



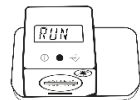
## 11.8 Rozpoczęcie pomiaru

Rozpocznij pomiar krótkim naciśnięciem przycisku.



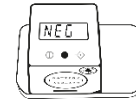
## 11.9 Uruchomienie

Na wyświetlaczu pojawi się teraz komunikat „RUN” i pomiar zostanie przeprowadzony.



## 11.10 Wynik

Po kilku sekundach wyświetli się wynik.



## 11.11 Zapisywanie wyniku

Wewnętrzna pamięć urządzenia pozwala na zapisanie kilkuset wyników. Jeżeli w momencie zapisywania nowego wyniku pomiaru pamięć wewnętrzna jest już pełna, najstarszy wynik zostanie nadpisany. Każde kolejne zapisanie prowadzi do odpowiedniego chronologicznego nadpisania. Wszystkie wyniki pomiarów są automatycznie zapisywane w pamięci wewnętrznej. Na wyświetlaczu nie pojawia się żaden konkretny komunikat i można przejść do kroku 11.11.1.

### 11.11.1 Wróć do stanu „ON”.

Po krótkim naciśnięciu przycisku na wyświetlaczu ponownie pojawi się „ON”. Możesz teraz 11.3

## 11.12 Wyłączanie

Po około 50 sekundach bezczynności urządzenie wyłącza się automatycznie. Aby dokonać nowego pomiaru, rozpocznij ponownie od kroku 11.2.

### Uwaga :

Urządzenie nie posiada funkcji ręcznego wyłączania.

## 12 Test QC z zestawem QC

Podstawowe sprawdzenie działania urządzenia zapewnia zintegrowany autotest po włączeniu. Dodatkowo w każdej chwili można na własną odpowiedzialność przeprowadzić test QC przy użyciu zestawu QC, w którym sprawdzane jest prawidłowe działanie poprzez konkretne pomiary narzędzia badawczego. Wymagany do tego zestaw kontroli jakości może być zawarty w zakresie dostawy lub w razie potrzeby można go kupić. Zestaw kontroli jakości składa się z adaptera kontroli jakości i powiązanej konfiguracji testu kontroli jakości na etykiecie RFID (zintegrowanej z adapterem lub dołączonej jako karta RFID), w nieprzezroczystym opakowaniu ze środkiem osuszającym.

### 12.1 Przeprowadzenie testu kontroli jakości

Aby przeprowadzić test QC należy wyjąć adapter QC z opakowania i podłączyć czytnik zgodnie z krokiem 11.4, „Włożenie testu”. Następnie krótko naciśnij przycisk; na wyświetlaczu powinien pojawić się napis „RFID” lub „CARD”. Przyłóż do urządzenia dołączonej kartę RFID z konfiguracją QC i poczekaj, aż przesłanie pliku konfiguracyjnego zostanie potwierdzone sygnałem dźwiękowym. Wynik jest wyświetlany natychmiastowo jako „PASS/OK” lub „FAIL”.



### Uwaga :

Test kontroli jakości może przejść pozytywnie („PASS/OK”) lub zakończyć się niepowodzeniem („FAIL”). W przypadku niezaliczenia testu nie należy w żadnym wypadku używać urządzenia, gdyż wyniki pomiarów mogą być nieprawidłowe. W takim przypadku należy skontaktować się z sprzedawcą w celu wymiany wadliwych urządzeń.



### Uwaga:

Zestaw QC należy przechowywać w specjalnych warunkach: opakowanie świątoscienne, temperatura 18 - 22°C, maksymalna wilgotność 40%. Dostarczone opakowanie ze środkiem pochłaniającym wilgoć zapewnia te warunki.

## 13 Komunikaty o błędach

### 13.1 Komunikat: „ERR”

Urządzenie nie mogło poprawnie odczytać karty RFID.



#### Rozwiązanie

Potwierdź, naciskając krótko przycisk; na wyświetlaczu ponownie pojawi się „ON”. Przejdź ponownie do kroku 11.5. Jeśli błąd będzie się powtarzał, skontaktuj się ze sprzedawcą.

### 13.2 Komunikat: „DATE”

Upłynęła data ważności testu.



#### Rozwiązanie

Urządzenie porównuje datę wewnętrzną z datą ważności testu.

Sprawdź termin ważności testu i użyj nowego, jeśli faktycznie minął. Po krótkim naciśnięciu przycisku na wyświetlaczu pojawi się „ON” i można 11.4. Jeżeli data ważności nie upłynęła, należy sprawdzić datę wewnętrzną urządzenia i w razie potrzeby ją skorygować (patrz część 14).

### 13.3 Komunikat: „FAIL”

Urządzenie nie mogło znaleźć linii C.



#### Rozwiązanie

Upewnij się, że kasetka testowa jest prawidłowo włożona do urządzenia (krok 11.4). Następnie powróć do stanu „ON” poprzez krótkie naciśnięcie przycisku i powtórz krok 11.5. Jeśli błąd wystąpi ponownie, wykonaj nowy test.

### 13.4 Brak komunikatu

Pomimo naciśnięcia przycisku na wyświetlaczu nie pojawia się żadna informacja.



Możliwa przyczyna: Rozładowane akumulatory

#### Rozwiązanie

Otwórz komorę baterii i wymień rozładowane baterie na nowe, jak opisano w rozdziale 9 „Zasilanie bateryjne” .

Jeśli urządzenie nadal nie reaguje po wymianie baterii, skontaktuj się ze sprzedawcą.

## 14 Data i godzina

Ustaw urządzenie 11.2 Naciśnij przycisk dwukrotnie w krótkich odstępach czasu (<1 sek.), w celu wyświetlenia daty i godziny.



Aby zmienić ustawienia bieżącego roku, miesiąca, dnia, godziny i minut, wykonaj następujące czynności:

- Przytrzymaj przycisk > 1 sekundę => wpis miga (aktywny tryb edycji)
- Krótko naciśnij przycisk przez <1 sek. => zmień migającą wartość
- Przytrzymaj przycisk > 1 sekundę => aktualnie migająca wartość zostanie zapisana
- Następny wpis miga itp.

Po każdym zatwierdzeniu poprzez dłuższe naciśnięcie przycisku, migać będzie kolejny wpis. Powtarzaj proces, aż ustawisz rok, miesiąc, dzień oraz godzinę i minuty na bieżącą wartość. Aktualizacja wszystkich wartości zostanie wówczas potwierdzona wyświetleniem komunikatu „OK”.



Ponowne krótkie naciśnięcie przycisku (<1 sek.) umożliwia powrót do stanu „ON”; urządzenie jest ponownie gotowe do pomiarów. Jeśli to konieczne, powtórz ten proces po wymianie baterii.

## 15 Transfer danych

Urządzenie oferuje możliwość przesyłania danych do komputera PC lub laptopa. Wymaga to kabla USB odpowiedniego dla Cube Reader i oprogramowania Cube DataReader.

Ten pakiet składający się z kabla i oprogramowania (pamięci USB) może być objęty zakresem dostawy. Aby zainstalować i używać oprogramowania, postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji oprogramowania, która znajduje się również na pamięci USB.

## 16 Dane techniczne urządzenia

<b>Opis:</b>	Czytnik do pomiarów testów przepływu bocznego
<b>Użytkownik:</b>	Użytkownicy profesjonalni / użytkownicy wyspecjalizowani; Laboratorium i POCT
<b>Format testu:</b>	Kaseta testowa lub paski testowe
<b>Pomiar:</b>	Urządzenie do ilościowej, półilościowej lub jakościowej oceny intensywności linii testowych - konfigurowalne również do pomiarów wieloma liniami testowymi
<b>Wymiary dł. x szer. x wys.:</b>	Około 41 x 41 x 40 mm
<b>Waga:</b>	Około 40g
<b>Obsługa:</b>	Obsługa jednym przyciskiem
<b>Wyświetlacz:</b>	14-segmentowy wyświetlacz LCD
<b>Pojemność przechowywania:</b>	kilkaset wyników badań
<b>Czas pomiaru:</b>	Około 3 sekundy
<b>Zasilanie:</b>	3 baterie typu CR2032 (3 V/230 mAh) lub kabel USB do czytnika kostek, również do przesyłania danych do komputera PC/laptopa
<b>Interfejs:</b>	4-stykowe gniazdo jack 2,5 mm do zasilania i przesyłania danych USB do komputera/laptopa

<b>Konfiguracja:</b>	Specjalny program konfiguracyjny; Technologia RFID
<b>Pole pomiarowe:</b>	szerokość co najmniej 4 mm; maks. długość 18 mm
<b>Oświetlenie:</b>	Długość fali: 525 nm
<b>Urządzenie sygnalizacyjne:</b>	głośnik
<b>Warunki pracy:</b>	Od +10°C do +35°C; wilgotność od 20% do 85%.
<b>Warunki transportu/przechowywania:</b>	Od -30°C do +80°C; od +20% do 85% wilgotności
<b>Zestaw kontroli jakości przechowywania</b>	Przechowywać w lekkoszczelnym opakowaniu Przechowywanie w temperaturze pokojowej (18°C..22°C) Maksymalna wilgotność względna 40%
<b>Klasa szczelności</b>	IP20
<b>Kolor obudowy:</b>	Do wyboru

## 17 Konserwacja i mycie okna

Urządzenie nie wymaga regularnej konserwacji. Przed każdym pomiarem należy sprawdzić dolną część szklanego okienka pod kątem zabrudzeń. Do czyszczenia okien zaleca się stosowanie dostępnej w handlu ściereczki tekstylnej odpowiedniej do szkła oraz środka czyszczącego.

Do czyszczenia powierzchni obudowy można zastosować środek dezynfekujący odpowiedni do sprzętu laboratoryjnego, np. *Mikrozyd® AF Liquid* lub porównywalne produkty.

Napięcie akumulatora jest stale monitorowane. Wymień baterie, gdy tylko symbol baterii zacznie migać. Nigdy nie ładuj ponownie pustych baterii i pamiętaj o ich prawidłowej utylizacji..

## 18 Zwrot urządzenia

W przypadku wystąpienia wady może zaistnieć konieczność zwrotu urządzenia do sprzedawcy. W takim przypadku należy najpierw skontaktować się ze sprzedawcą w celu dalszej koordynacji.

Ze względu na możliwość skażenia materiałem zakaźnym w trakcie użytkowania, przed zwrotem wymagana jest dezynfekcja.

W celu całkowitej dezynfekcji całość należy oczyścić odpowiednim środkiem. Środek dezynfekcyjny powinien być odpowiedni i dopuszczony do użytku ze sprzętem laboratoryjnym oraz nie powinien naruszać materiału obudowy urządzenia. Nadaje się do tego na przykład *Mikrozyd® AF Liquid* lub porównywalne produkty .

Szablon znajdujący się na następnej stronie może służyć jako dowód przeprowadzenia dezynfekcji urządzenia. Do dokumentów dostawy prosimy dołączyć dowód dezynfekcji.

## 19 Dowód dezynfekcji

**Uwaga :** Odesłane urządzenie bez podpisanego dowodu dezynfekcji nie zostanie przyjęte i zostanie zwrócone w stanie nieotwartym!

Typ urządzenia: Cube Reader

Powód zgłoszenia:

Klient/Firma:

Data dezynfekcji:

Osoba przeprowadzająca dezynfekcję:

Numery seryjne dezynfekowanych urządzeń:

Na powyższych urządzeniach zostały przeprowadzone następujące działania dezynfekcyjne (proszę zaznaczyć):

- Wszystkie powierzchnie oczyszczone ręcznikiem papierowym i środkiem dezynfekującym odpowiednim do sprzętu laboratoryjnego  
(np. *Mikrozyd® AF Liquid* lub porównywalny produkt)

Miejsce i data

Podpis

## 20 Utylizacja urządzenia

Ponieważ urządzenie podczas użytkowania jest narażone na potencjalne zanieczyszczenie, należy je odpowiednio zdezynfekować, stosując odpowiedni sprzęt ochronny.

Następnie należy utylizować urządzenie oddzielnie od baterii, zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

Alternatywnie możesz odesłać urządzenie do sprzedawcy lub bezpośrednio do producenta w celu utylizacji. Proszę zwrócić uwagę na wymagania zawarte w Rozdziale 18dotyczące zwrotów.

## 21 Informacje producenta



Chembio Diagnostics GmbH  
12489 Berlin, Niemcy  
Schwarzschildstrasse 1  
CDGInfo@chembio.com  
www.chembiogermany.de



**Aby uzyskać pomoc dotyczącą określonych testów, należy najpierw skontaktować się ze sprzedawcą.**